

Antrag um Übertritt in Schulen mit deutscher Unterrichtssprache – Schuljahr 2026/2027
Domanda di passaggio alle scuole con lingua d'insegnamento tedesca – anno scolastico 2026/2027

☐ Grundschule/primaria

☐ Mittelschule/media

☐ Oberschule/secondaria

Hiermit beantrage ich eine im Abschnitt C angegebene Schuldirektion und erkläre in Kenntnis der strafrechtlichen Folgen von falschen Erklärungen im Sinne des D.P.R. vom 28.12.2000, Nr. 445 in geltender Fassung Folgendes:

La/ilsottoscritta/o chiede una delle istituzioni scolastiche elencate nella sezione C e dichiara ai sensi del D.P.R. del 28/12/2000, n. 445 di essere consapevole delle conseguenze penali:

Abschnitt A – Sezione A – Angaben zur Person – dati anagrafici

Matrikelnummer – numero di matricola

Nachname – cognome

Vorname - nome

Geburtsdatum – data di nascita

Abschnitt B – Sezione B – Angaben zur Rechtsstellung – situazione di ruolo

Planstelle im Stellenplan/in der Wettbewerbsklasse -Titolarità nel ruolo/nella classe di concorso

Planstelle in der Schuldirektion – Titolarità nell'istituzione scolastica

Effektiver Dienstsitz in der Schuldirektion – Sede di servizio effettivo nell'istituzione scolastica

Wichtiger Hinweis:

Die Informationen zu den Diensten, zu den Titeln, zur Familiensituation und zu den Vorrängen sind bereits von den Schulsekretariaten im Rahmen der Erstellung der internen Rangliste erhoben worden. Mit diesem Gesuch werden dazu noch zusätzliche spezifische Informationen, die für die Übertritte relevant sind, erhoben.

Avviso importante:

Le informazioni relative ai servizi, ai titoli, alla situazione familiare e alle precedenzae sono già state raccolte dalle segreterie scolastiche nell'ambito della redazione della graduatoria interna. Con questa domanda vengono acquisite ulteriori informazioni specifiche, rilevanti ai fini dei passaggi.

Vorränge – precedenzae (Bescheinigungen beilegen – allegare i certificati)

☐ Ich habe den Vorrang beim Übertritt aufgrund einer absoluten Sehbehinderung oder Dialysepatient (Gesetz Nr. 120 vom 28.03.1991, Art. 3; Gesetz Nr. 104/92, Art. 33):.

Ho il diritto alla precedenza in base alla legge n. 120 del 28/03/1991, art. 3; legge n. 104/92, art. 33: assoluta menomazione visiva/paziente in dialisi

Wettbewerbsklasse/Stellenplan, für welche um Übertritt angesucht wird - classe di concorso/organico per la quale si chiede il passaggio

Wettbewerbsklasse/classe di concorso:

Abschnitt C – Sezione C – Gewünschte Schuldirektionen - Präferenz

1.	
2.	
3.	
4.	
5.	
6.	
7.	
8.	
9.	
10.	
11.	
12.	
13.	
14.	
15.	

Datum/data,

Unterschrift der Lehrperson/firma del docente*

* Die Unterschrift ist nicht notwendig, wenn das Gesuch entweder mit der eigenen Lasis-Adresse verschickt wird oder wenn eine andere Adresse verwendet wird und eine Ablichtung des Personalausweises beigelegt wird.

La firma non è necessaria se il modulo viene inviato tramite il proprio indirizzo lasis o se viene utilizzato un'altro indirizzo e-mail con allegata la copia della carta d'identità